

MUNICIPALITÉ DE VENISE-EN-QUÉBEC

À une séance ordinaire du Conseil de la Municipalité de Venise-en-Québec tenue à l'Hôtel de Ville de Venise-en-Québec, lundi 1<sup>er</sup> août 2016 à 20h00 conformément aux dispositions du Code Municipal du Québec.

A cette assemblée sont présents les conseillers :

Madame Line Émard, Messieurs Gérard Bouthot, Alain Paquin, André Surprenant et Michel Vanier formant quorum sous la présidence du Maire Monsieur Jacques Landry.

Est absente : Madame Micheline Aubry, Conseillère

La Secrétaire-trésorière Madame Diane Bégin assiste également à cette assemblée

**10545-08-16 - Adoption de l'ordre du jour**

Proposé par : M. Jacques Landry  
Appuyé par : M. Michel Vanier  
ET RÉSOLU

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> août 2016 et de laisser l'item « Affaires Nouvelles » ouvert.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**10546-08-16 - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juillet 2016**

Proposé par : M. Jacques Landry  
Appuyé par : Mme Line Émard  
ET RÉSOLU

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juillet 2016.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**10547-08-16 – Emprunt temporaire**

CONSIDÉRANT les déboursés engendrés pour les travaux du Centre Communautaire (Règlement 413-2015) et de l'expropriation (Règlement 427-2016).

Proposé par : M. Alain Paquin  
Appuyé par : M. André Surprenant  
ET RÉSOLU

D'autoriser un emprunt temporaire pour un montant de 700 000\$ au taux de TP + .25% soit 2.95% avec Desjardins Entreprises Haut-Richelieu-Yamaska. D'autoriser la Directrice-générale et secrétaire-trésorière à signer tout document à cet effet.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**10548-08-16 – Autorisation paiement Monty Sylvestre**

Proposé par : M. Alain Paquin  
Appuyé par : M. Gérard Bouthot  
ET RÉSOLU

D'autoriser le paiement au montant de 4 300,70\$ à la firme Monty Sylvestre pour le dossier d'appel de la Municipalité de Venise-en-Québec c les Investissements D.L.P. Inc.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**10549-08-16 – Rapport inspecteur**

Proposé par : M. Michel Vanier  
Appuyé par : Mme Line Émard  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil prend acte du rapport de l'Inspecteur des bâtiments pour les permis émis pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2016 au 31 juillet 2016.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**10550-08-16 – Budget finition église terrain presbytère**

Proposé par : M. Michel Vanier  
Appuyé par : M. Alain Paquin  
ET RÉSOLU

Qu'un budget au montant de 2 000\$ soit alloué pour la finition intérieure de la petite église située sur le terrain du presbytère.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**10551-08-16 – Entente CHôtels**

Proposé par : M. Michel Vanier  
Appuyé par : M. Alain Paquin  
ET RÉSOLU

D'autoriser le Maire et la Directrice-générale et secrétaire-trésorière à signer une entente avec la firme La Cache du Lac Champlain pour la vente du lot 5 878 960 et l'acquisition des lots 5 107 546, 5 106 093 et 5 107 526.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**10552-08-16 – Demande d'autorisation M.T.Q. – vente lot 5 878 960**

CONSIDÉRANT une entente intervenue avec La Cache du Lac Champlain pour la vente du lot 5 878 960 (ancien lot 133-1-2);

CONSIDÉRANT QUE selon l'acte de vente survenu le 3 novembre 2005 entre le gouvernement du Québec et la Municipalité de Venise-en-Québec pour les terrains du golf soit les lots 133-1-1, 133-1-2, 133-2, 133-45 et 135-1 il est indiqué à l'article 5 qu'une autorisation doit être obtenue si la vente se fait de gré à gré;

Proposé par : M. Michel Vanier  
Appuyé par : M. Alain Paquin  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil demande au gouvernement du Québec plus précisément au Ministre des Transports l'autorisation de vendre de gré à gré à la firme La Cache du Lac Champlain le lot 5 878 960 le tout selon l'entente en annexe.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

Le Conseiller Michel Vanier, donne **AVIS DE MOTION** de la présentation lors d'une séance du conseil, d'un règlement décrétant l'instauration d'un programme de revitalisation à l'égard de certains secteurs de la Municipalité.

**10553-08-16 – Autorisation paiement AXIM Construction**

Proposé par : M. Michel Vanier  
Appuyé par : M. Gérard Bouthot  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil autorise le paiement au montant de 220 974.47\$\$ à la firme AXIM Construction Inc. en paiement du décompte progressif No. 3 en date du 31 juillet 2016. Ce montant sera pris à même le règlement 413-2015 et à même le programme de la TECQ.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**10554-08-16 – P.I.I.A. – 220, 34<sup>E</sup> Rue Ouest**

CONSIDÉRANT une demande du propriétaire du :  
220 34e Rue Ouest – Agrandissement d'un cabanon avec le même revêtement que la résidence;

CONSIDÉRANT que cette demande est soumise à un P.I.I.A. ;

CONSIDÉRANT que ce projet respecte la réglementation municipale;

CONSIDÉRANT une recommandation favorable du Comité Consultatif d'Urbanisme;

Proposé par : M. Gérard Bouthot  
Appuyé par : M. Alain Paquin  
ET RÉSOLU

Que le projet soit accepté tel que présenté.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**10555-08-16 – Entente lotissement lot 5 106 029**

CONSIDÉRANT une demande de M. Luc Boissé et Mme Micheline Landry pour une autorisation de lotissement sur le lot portant le numéro 5 106 029 situé sur la 34<sup>e</sup> rue Ouest tel que plan en annexe ;

CONSIDÉRANT que M. Luc Boissé et Mme Micheline Landry acceptent de signer une entente avec la Municipalité à cet effet ;

Proposé par : M. Gérard Bouthot  
Appuyé par : M. Alain Paquin  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil autorise le Maire et la Directrice-générale à signer une entente avec M. Luc Boissé et Mme Micheline Landry afin d'autoriser le lotissement sur une partie du lot 5 106 029 aux conditions cités dans l'entente.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**10556-08-16 – Mandat annuel firme TettaTech**

Proposé par : M. Gérard Bouthot  
Appuyé par : M. Michel Vanier  
ET RÉSOLU

Qu'un mandat soit accordé à la firme Tetra-Tech pour les services professionnels d'assistance technique et administrative 2016 tel que leur offre du 28 juillet 2016.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**10557-08-16 – Prêt terrain de balle**

Proposé par : Mme Line Émard  
Appuyé par : M. André Surprenant  
ET RÉSOLU

D'autoriser le prêt du terrain de balle à Mme Johanne Pratt pour une fête de famille le samedi 13 août 2016.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**10558-08-16 – Appui au projet – aréna de Bedford**

Proposé par : Mme Line Émard  
Appuyé par : M. Alain Paquin  
ET RÉSOLU

Que la Municipalité de Venise-en-Québec appuie le projet de la Ville de Bedford pour le projet de remplacement du système de réfrigération de l'aréna de Bedford et de sa rénovation afin que ce dernier puisse bénéficier de l'aide financière du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur dans le cadre du Programme de soutien pour le remplacement ou la modification des systèmes de réfrigération fonctionnant aux gaz R-12 ou R-22 : arénas et centre de curling.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**10559-08-16 – Nomination Comité des Loisirs**

Proposé par : Mme Line Émard  
Appuyé par : M. André Surprenant  
ET RÉSOLU

Que Mesdames Line Émard et Adèle Bourdeau et Messieurs Alain Paquin et Richard Lecompte soient nommés au sein du Comité des Loisirs de Venise-en-Québec.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**10560-08-16 – Contrat feu d’artifice 3 septembre 2016**

Proposé par : Mme Line Émard  
Appuyé par : M. André Surprenant  
ET RÉSOLU

D’autoriser la Directrice-générale et Secrétaire-trésorière à signer le contrat avec Productions Royal Pyrotechnie Inc. pour le feu d’artifice du 3 septembre 2016 pour un montant de 4 196.59\$ taxes incluses. Qu’un chèque au montant de 1 678,64\$ soit émis lors de la signature du contrat et la balance de 2 517.95\$ le lendemain du feu d’artifice.

ADOPTÉ À L’UNANIMITÉ

**10561-08-16 – Maire suppléant**

Proposé par : M. Jacques Landry  
Appuyé par : M. André Surprenant  
ET RÉSOLU

Que Mme Micheline Aubry soit nommée comme maire-suppléant pour une période de 3 mois soit jusqu’au 7 novembre 2016.

ADOPTÉ À L’UNANIMITÉ

**10562-08-16 – Remerciement maire suppléant sortant**

Proposé par : M. Jacques Landry  
Appuyé par : Mme Line Émard  
ET RÉSOLU

Qu’une motion de remerciements soit adressée à M. Michel Vanier pour son mandat en tant que maire-suppléant sortant.

ADOPTÉ À L’UNANIMITÉ

Le Maire Jacques Landry, donne **AVIS DE MOTION** de la présentation lors d’une séance du conseil, d’un règlement modifiant le règlement numéro 403-2013 relatif au Code d’éthique et de déontologie des élus municipaux.

**10563-08-16 – Adoption projet de règlement modifiant Code d’éthique et déontologie des élus municipaux**

Proposé par : M. Jacques Landry  
Appuyé par : M. Gérard Bouthot  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil adopte le projet de règlement numéro 428-2016 intitulé ‘Règlement modifiant le règlement 403-2013 relatif au Code d’éthique et de déontologie des élus municipaux.

ADOPTÉ À L’UNANIMITÉ

Le Maire Jacques Landry, donne **AVIS DE MOTION** de la présentation lors d’une séance du conseil, d’un règlement modifiant le règlement numéro 381-2012 relatif au Code d’éthique et de déontologie des employés municipaux.

**10564-08-16 – Adoption projet de règlement modifiant Code d’éthique et de déontologie des employés municipaux.**

Proposé par : M. Jacques Landry  
Appuyé par : M. Gérard Bouthot  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil adopte le projet de règlement numéro 429-2016 intitulé ‘Règlement modifiant le règlement 381-2012 relatif au Code d’éthique et de déontologie des employés municipaux.

ADOPTÉ À L’UNANIMITÉ

**10565-08-16 – Comptes du mois**

Proposé par : M. Jacques Landry  
Appuyé par : M. André Surprenant  
ET RÉSOLU

D'approuver la liste des comptes ainsi que les salaires totalisant 770 244.33\$ le tout tel que ci-après listé.

<b>No</b> <b>CHEQUES</b>	<b>FOURNISSEURS</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>MONTANT</b>
L1600054	HYDRO QUÉBEC	ÉLECTRICITÉ	4 356,77 \$
L1600055	TÉLÉBEC LTÉE	TÉLÉPHONIE	269,76 \$
L1600056	XITTEL INC.	INTERNET	51,68 \$
L1600057	HYDRO QUÉBEC	ÉLECTRICITÉ	6 471,19 \$
L1600058	LE RÉSEAU MOBILITÉ PLUS	TÉLÉCOMMUNICATION SI/PR	150,51 \$
L1600059	M.R.C. DU HAUT-RICHELIEU	QUOTES PARTS, DIGUES ET FORMATION SI	75 930,62 \$
L1600060	PITNEY BOWES	TIMBREUSE/CONTRAT DE SERVICE	411,31 \$
L1600061	REVENU QUÉBEC	TPS-TVQ	2 983,55 \$
L1600062	SERVICE DE CARTES DESJARDINS	SERVICE D'INCENDIE/ POSTE CANADA /VOIRIE	3 334,76 \$
L1600063	TÉLUS	CELLULAIRES	164,30 \$
L1600064	XITTEL INC.	SERVICE INTERNET	344,65 \$
L1600065	PITNEY BOWES	TIMBREUSE	689,86 \$
C1600061	9291-6444 QUÉBEC INC.	LOYER	1 149,75 \$
C1600362	AXIM CONSTRUCTION	CENTRE COMMUNAUTAIRE	103 861,48 \$
C1600363	ALARME PERFECTION LES	SYSTÈME D'ALARME	689,62 \$
C1600364	BÉTON MOBILE ST-ALPHONSE INC.	ASPHALTAGE	38 326,35 \$
C1600365	CENTRE D'ENTRAIDE D'HENRYVILLE	QUOTE-PART	820,00 \$
C1600366	CHAMBRE DE COMMERCE DU HR	ADHÉSION	160,97 \$
C1600367	CONSTRUCTIONS J. BOULAIS	KIOSQUE	27 754,73 \$
C1600368	CREVIER SÉCURITÉ INC.	SYSTÈME D'ALARME	511,64 \$
C1600369	ENTRETIEN PRÉVENTIF RONDEAU	INSPECTION	413,91 \$
C1600370	ENSEIGNES MEDIA MODUL SIGNS	ENSEIGNE NUMÉRIQUE	3 334,28 \$
C1600371	FENESTRATION PRO-TECH	KIOSQUE	7 547,39 \$
C1600372	GRAYMONT (QC) INC.	PIERRE	281,75 \$
C1600373	GIROUX MICHEL	CHAPITEAU	1 100,00 \$
C1600374	J. GAGNÉ EXCAVATION	TRANSPORT PIERRE	5 563,63 \$
C1600375	LA CAPITALE ASS.ET GEST.	COTISATION ASSURANCE COLLECTIVE	1 877,00 \$
C1600376	LIBERTEVISION INC.	ENSEIGNE NUMÉRIQUE	13 911,98 \$
C1600377	PAQUETTE ALAIN	ABATTAGE ARBRE	500,00 \$
C1600378	SERRES ET PÉPINIÈRE CHAMPLAIN	PARCS ET TERRAINS	14 256,90 \$
C1600379	TOILETTES PORTATIVES SANIBERT	PARCS ET TERRAINS	500,14 \$
C1600380	LA SECTION LOCALE 956 D'UNIFOR	COTISATIONS	309,39 \$
C1600381	LES INVESTISSEMENTS D.L.P. INC.	INDEMNITÉ ET FRAIS EXPERTISE	329 892,06 \$
C1600382	J. GAGNÉ EXCAVATION	TERRAIN DE BALLE	5 563,63 \$
C1600383	LES INVESTISSEMENTS D.L.P. INC.	INDEMNITÉ ET FRAIS EXPERTISE	1 564,81 \$
C1600384	PITNEY BOWES	TIMBREUSE	528,07 \$
C1600385	AOUT	AOUT	0,00 \$
C1600386	AUBIN ST-PIERRE INC.	PIECES TRACTEUR	256,95 \$
C1600387	AUBRY, MICHELINE	CCU	90,00 \$
C1600388	AGENCE MAXI SÉCURITÉ ET PROT	SÉCURITÉ	3 576,18 \$
C1600389	BORDO, LANA	ENTRETIEN	1 796,34 \$
C1600390	BOUTHOT GÉRARD	CCU	70,00 \$
C1600391	BOUCHER CARLO	REMB TERRAIN DE BALLE	137,96 \$
C1600392	CLAUDE & FRANÇOIS PHÉNIX & FILS INC.	KIOSQUE	3 644,71 \$
C1600393	COURCHESNE ROBIN	FAUCHAGE LOTS MUNICIPALES	1 293,47 \$
C1600394	COMMISSION SCOLAIRE DES CHÊNES	FORMATION	620,87 \$

C1600395	CLOUTIER PAUL	BOTTES DE TRAVAIL	150,00 \$
C1600396	LA COOP DES MONTÉRÉGIENNES	PARCS ET TERRAINS	252,78 \$
C1600397	DBR INFORMATIQUE	FOURNITURE DE BUREAU	367,87 \$
C1600398	ENTREPRISE DÉNEX	ASPHALTAGE CASERNE GARAGE	7 559,61 \$
C1600399	GROUPE ENVIRONEX	ANALYSES D'EAU	331,22 \$
C1600400	ÉLECTROVISION BENOIT ENRG	SYSTÈME D'ALARME	114,97 \$
C1600401	ÉDITIONS PETITE MINE	SERVICE D'INCENDIE	148,32 \$
C1600402	FQM	INSCRIPTION CONGRES	229,95 \$
C1600403	GARAGE STÉPHANE BELHUMEUR ENR	AUTOBUS ET BALAI DE RUE	636,84 \$
C1600404	GAZON ROUVILLE (1988) INC.	PARC STATIONNEMENT	2 370,78 \$
C1600405	GROUPE DOMISA INC.	CAMP DE JOUR	1 315,09 \$
C1600406	GROUPE FLAG INC.	CAMP DE JOUR	672,60 \$
C1600407	IMPRIMERIE SUR-DEL	PAPETERIE	382,18 \$
C1600408	J. GAGNÉ EXCAVATION	PIERRE ET TRANSPORT	954,29 \$
C1600409	JOHANNE BOUTHILLIER ENTRETIEN	VITRES	285,00 \$
C1600410	DÉBOURSÉ ANNULÉ		0,00 \$
C1600411	KEMIRA WATER SOLUTION CANADA INC.	PRODUIT USINE	5 757,49 \$
C1600412	L'HOMME ET FILS ENR	VOIRIE, PARC, MARCHÉ PUBLIC KIOSQUE	5 312,28 \$
C1600413	LALONDE NICOLE	CCU	70,00 \$
C1600414	LAVOIE MARCEL	CCU	70,00 \$
C1600415	LA VINIÈRE	REMB. ENSEIGNE	28,74 \$
C1600416	LECOMPTE RICHARD	REMB. VOIRIE	120,70 \$
C1600417	MARCHÉ VENISE	ÉPICERIE	346,05 \$
C1600418	MARTECH INC.	SIGNALISATION	135,10 \$
C1600419	LES NOTAIRES MÉNARD & PAQUETTE INC.	HONORAIRES PROFESSIONNELS	1 424,45 \$
C1600420	MOTEURS ÉLECTRIQUES GUERTIN INC.	PP5	512,37 \$
C1600421	MEUNERIE NORMAN GAMACHE INC.	PARC	91,31 \$
C1600422	PHARMACIE VIAU & OUIMET	PREMIER RÉPONDANT	110,00 \$
C1600423	POMPEX INC	PP5	595,17 \$
C1600424	LES PUBLICATION MUNICIPALES	PAPETERIE	258,69 \$
C1600425	DÉBOURSÉ ANNULÉ		0,00 \$
C1600426	PAQUETTE RAYMOND	CCU	70,00 \$
C1600427	PARÉ FRANCINE	REMB CAMP DE JOUR	45,00 \$
C1600428	PRODUITS & SERVICES MÉNAGERS PELLETIER-V	PRODUIT NETTOYANT	626,20 \$
C1600429	ROCHON EXPERT-CONSEILS INC.	HONORAIRES PROFESSIONNELS	494,98 \$
C1600430	ROBICHAUD DIANE	CCU	70,00 \$
C1600431	SAUVE-GARDE NATURE	PARC	120,00 \$
C1600432	SENCOM INFORMATIQUE INC.	BATTERIE BACK UP	189,69 \$
C1600433	SUPER SOIR	CARBURANT	1 375,98 \$
C1600434	SOCIÉTÉ MUTUELLE DE PRÉVENTION INC.	PRÉVENTIONNISTE	1 029,25 \$
C1600435	ST-JEAN FILTRATION & DISTRIBUTION INC.	USINE	34,49 \$
C1600436	TOILETTES PORTATIVES SANIBERT	TOILETTES SÈCHES	816,33 \$
C1600437	TETRA TECH QI INC.	HONORAIRES PROFESSIONNELS	402,42 \$
C1600438	TOUGAS TRANSPORT EXCAVATION	BRANCHEMENT	4 599,00 \$
C1600439	VILLE DE BEDFORD	TECHNICIEN PRÉVENTIONNISTE	473,15 \$
C1600440	MÉDIAS TRANSCONTINENTAL	AVIS PUBLIC	317,33 \$
C1600441	LAROSE ET LAROSE	TECHNICIEN	267,56 \$

C1600442	PROMOTIONS FALABELLA	PREMIER RÉPONDANT	713,99 \$
C1600443	DÉBOURSÉ ANNULÉ		
C1600444	TRANSPORT ALAIN GRÉGOIRE	SABLE ET TERRE	1 494,68 \$
		Sous-total	710 808,82 \$
		Salaires employés du 26 juin 23 juillet 2016	55 783,35 \$
		Salaires Maire et conseillers	3 652,16 \$
		TOTAL :	<b>770 244,33 \$</b>

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**10566-08-16 – Levée de l'assemblée**

Proposé par : Mme Line Émard  
Appuyé par : M. André Surprenant  
**ET RÉSOLU**

Que l'assemblée régulière du 1<sup>er</sup> août 2016 soit levée à 20h50

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

\_\_\_\_\_  
Jacques Landry  
MAIRE

\_\_\_\_\_  
Diane Bégin  
SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE

**CERTIFICATS CRÉDITS DISPONIBLES**

Je soussignée certifie qu'il y a des crédits disponibles pour les dépenses décrétées par le Conseil dans la présente assemblée.  
Secrétaire-trésorière

Je, Jacques Landry, Maire atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal